



## PIES NIVELADORES

LEVELLING FEET • PIEDS RÉGLABLES • PÉS NIVELADORES

(**ES**) Base de Elevación y Desplazamiento | (**EN**) Lift Castor | (**FR**) Plateau de levage et déplacement



(**ES**)

Hoy en día la flexibilidad es una de las características más importantes en las fábricas y empresas modernas. Cuando se instalan nuevas máquinas o equipos, no necesariamente deben permanecer en el mismo lugar durante años.

Bajo este concepto se ha diseñado nuestra base de elevación y desplazamiento, como una solución adaptable y fácil de utilizar compuesta por un conjunto de bases que se instala en la estructura de la maquinaria y equipos a elevar y/o desplazar. Cada una de las bases puede soportar una carga máxima de 500 Kg. Estas bases son extraplanas y contienen una rueda industrial, marca Bickle, fijada a una pieza giratoria de aluminio. Dicha pieza está alojada dentro del chasis de aluminio fundido de la base con una banda de teflón entre las piezas. Una guía helicoidal convierte la rotación del elevador en un movimiento vertical. El cilindro hidráulico Ergoswiss, lleva a cabo la rotación.

La base de elevación y desplazamiento se suministra como un conjunto completo, compuesto de cuatro bases de elevación (con un pie nivelador en cada una), una bomba hidráulica manual y los tubos hidráulicos necesarios. La carga máxima de la versión hidráulica es de 2.000 Kg (con el juego de cuatro bases). El montaje y su funcionamiento es muy sencillo, las bases se atornillan a la estructura para la máquina que se desea mover y tan solo girando la manivela, cualquier equipo o máquina provisto de este sistema se puede elevar y puede ser desplazado fácilmente por cualquier suelo industrial normal. El movimiento de elevación se realiza de manera uniforme, de modo que el equipo o máquina que estemos elevando no se inclina ni desnivela en ningún momento.

Como opción, la base de elevación y desplazamiento se puede suministrar con versión eléctrica lo que permite combinar mayor número de bases a la misma vez soportando cargas superiores que la versión manual. Del mismo modo que la versión manual, la versión eléctrica realiza la elevación de la máquina siempre de manera nivelada.

(**EN**)

Flexibility is one of the important features of modern manufacturing facilities. Setting up and leveling a machine or installation into a relatively permanent position for years to come is not necessarily common practice any longer

It is with this scenario in mind that we have developed its Lift Castor unit as a "Plug-and-Work" solution which has been conceptualized as a mounting for machinery and facilities with a maximum lifting load of 500 kg per unit. The extra flat unit is composed of a Bickle swiveling roller that is screwed on to an aluminum mounting. The rolling mounts of these swiveling rollers are bedded into the die-cast aluminum chassis using a Teflon strip. The helix threading translates rotation of the lift into vertical movement. An Ergoswiss hydraulic cylinder drives the rotation.

The Lift Castor is delivered as a set containing four lifting units including the leveling feet, a manual hydraulic pump and the necessary hydraulic piping. The lifting units are simply screwed on to the structure that is to be moved. Just by turning a crank, any machine or installation using this equipment can be lifted by the integrated leveling feet and easily pushed along any normal industrial floor. The lifting motion is conducted evenly so that nothing tilts or becomes unleveled.

The maximum load of the hydraulic version is 2,000 Kg (set of four units). As an alternative, the lift castor is now provided with an electric drive. Thus any number of units can be combined and simultaneously be moved, which withstand higher loads than the manual version.

(**FR**)

De nos jours la flexibilité des entreprises est un atout majeur. Les équipements ou machines ne restent pas toujours au même emplacement et doivent être facilement mobiles.

Sur ce concept à été créée notre plateau de levage et déplacement, comme une solution adaptée et facilement utilisable. Composé par un ensemble d'embases qui installées sous la structure de la machine ou l'équipement permettent le levage ou le déplacement. Chacune des embases peuvent supporter un poids de 500 kg. Ces embases sont extra-plates et dispose d'une poule de marque Bickle fixé à une pièce giratoire en aluminium. Cette pièce est logée à l'intérieur du châssis en aluminium injecté de l'embase avec une protection en téflon entre les deux éléments. Un guidage hélicoïdal transforme la rotation de l'élévateur en un mouvement vertical. Le cylindre hydraulique Ergoswiss réalise la rotation.

Fournis avec un équipement complet, le plateau de levage et déplacement est composé de quatre embases de levage (avec chacune un pied réglable), une pompe hydraulique manuelle ainsi que ses profils. La capacité maximum en version hydraulique avec quatre embases est de 2.000 kg. Son montage et fonctionnement sont très simples, les embases sont vissées à la structure et en actionnant une manivelle, l'équipement ou la machine peut être déplacé facilement sur tous types de sols. Le mouvement de levage et de déplacement s'effectue de manière uniforme en simultané supprimant ainsi les risques d'inclinaisons ou de dénivellages.

En option, possibilité de fournir le plateau de levage et déplacement en mode électrique, permettant ainsi la combinaison d'un plus grand nombre d'embases et augmentant la capacité de charge que la version manuelle. La version électrique effectue également les opérations de manière uniforme en simultané.

(**PT**)

Hoje a flexibilidade é uma das características mais importantes nas fábricas e empresas modernas. Quando novas máquinas ou equipamentos são instalados, não precisam permanecer necessariamente no mesmo lugar por anos.

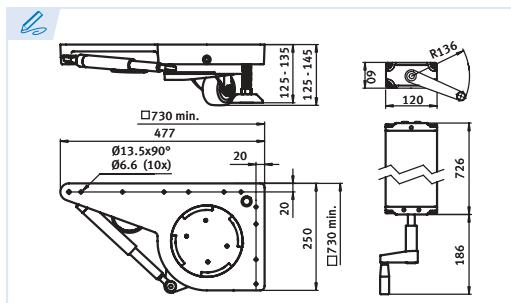
Sob este conceito, foi concebida a nossa base de elevação e deslocamento, como uma solução adaptável e fácil de utilizar composta por um conjunto de bases que se instala na estrutura da maquinaria e equipamentos a elevar e/ou deslocar. Cada uma das bases pode suportar uma carga máxima de 500 kg. Estas bases são ultrafinas e contêm uma roda industrial, marca Bickle, fixada a uma peça giratória de alumínio. Esta peça está alojada dentro do chassis de alumínio fundido da base com uma banda de teflon entre as peças. Uma guia helicoidal converte a rotação do elevador em um movimento vertical. O cilindro hidráulico Ergoswiss executa a rotação.

A base de elevação e deslocamento é fornecida como um conjunto completo, composto de quatro bases de elevação (com um pé nivelador em cada uma), uma bomba hidráulica manual e os tubos hidráulicos necessários. A carga máxima da versão hidráulica é de 2.000 kg (com o jogo de quatro bases). A montagem e funcionamento é muito simples, as bases são aparafusadas à estrutura para a máquina a ser movida, e apenas girando a manivela, qualquer equipamento ou máquina com este sistema pode ser elevado e deslocado facilmente em qualquer solo industrial normal. O movimento de elevação é realizado de maneira uniforme, de modo que o equipamento ou máquina que estejamos elevando não se inclina nem desnivela em nenhum momento.

Opcionalmente, a base de elevação e deslocamento pode ser fornecida com versão elétrica, o que permite combinar um maior número de bases ao mesmo tempo, suportando cargas superiores à versão manual. Da mesma forma que a versão manual, a versão elétrica realiza a elevação da máquina sempre de maneira nivelada.



I Base de Elevação e Deslocamento



(ES) (EN) (FR) (PT)

**Carga máxima (Kg)**  
Max. Load (kg)  
Capacité de charge (kg)  
Carga máxima (kg)

**Carga máxima por base (Kg)**  
Max. Load per unit (kg)  
Capacité de charge par embase (kg)  
Carga máxima por base (kg)

Ref.	MAX (kg)	MAX (kg) / u.	Kg.
FBH-2000	2.000*	500	30,8

NUEVO  
NEW  
NOUVEAU  
NOVO

Equipo hidráulico de elevación y desplazamiento  
Hydraulic lift castor set  
Équipement hydraulique de levage et déplacement.  
Equipamento hidráulico de elevação e deslocamento

Cuerpo: Aluminio fundido con rodamientos de PTFE  
Housing: Die-cast aluminium with PTFE bearing  
Corps: Aluminium injecté avec roulement en PTFE  
Corpo: Alumínio fundido com rolamentos de PTFE

Rueda: Nylon PA con rodamiento de bolas  
Roller: Nylon PA with ball bearing  
Roue: Nylon PA avec roulement à billes  
Roda: Nylon PA com rolamento de esferas

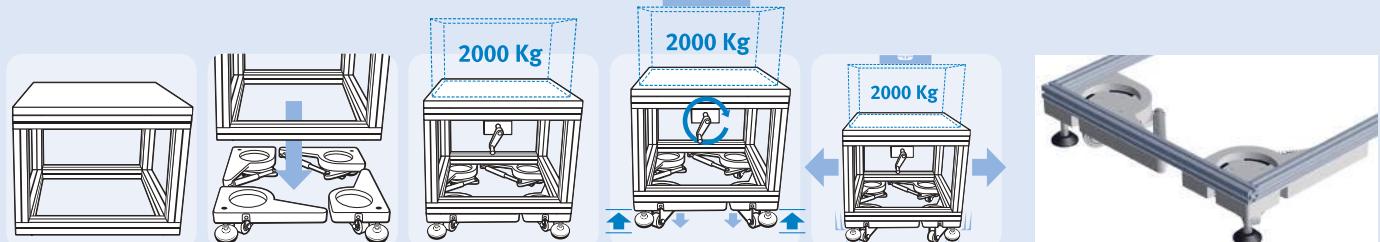
Relación de transmisión del engranaje 10:1  
Gear transmission ratio 10:1  
Valeur de transmission de l'engrenage 10:1  
Relação de transmissão da engrenagem 10:1

(ES)
<b>Contenido</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4x Bases de elevación y desplazamiento</li> <li>• 1x Bomba hidráulica manual</li> <li>• 4x Tubos hidráulicos de 3m precargados</li> </ul> <p>Otras configuraciones bajo consulta.</p>

(EN)
<b>Content</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4x Lifting units</li> <li>• 1x Hydraulic drive unit</li> <li>• 4x Hydraulic pipes at each 3m, pre-filled</li> </ul> <p>Other sets on request.</p>

(FR)
<b>Contenu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4x Embases de levage et déplacement</li> <li>• 1x pompe hydraulique</li> <li>• 4x Tubes hydraulique de 3m préchargés</li> </ul> <p>Autres configurations sur demande.</p>

(PT)
<b>Conteúdo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4x Bases de elevação e deslocamento</li> <li>• 1x Bomba hidráulica manual</li> <li>• 4x Tubos hidráulicos de 3 m pré-carregados</li> </ul> <p>Outras configurações disponíveis sob consulta.</p>



\* Las cuatro bases admiten una carga máxima de 2.000Kg, siempre que estén posicionadas de forma centrada dentro de la estructura destinada a soportar la máquina o equipo.

\* All four bases allow a maximum load of 2,000Kg whenever the machine or equipment is positioned in the center of the supporting structure.

\* Les quatre embases supportent une charge maximale de 2.000 kg si elles sont bien positionnées dans le centre de la structure destiné à supporter la machine ou l'équipement.

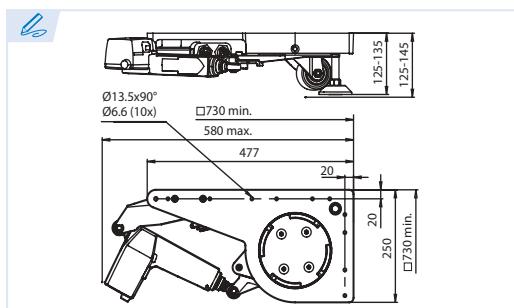
\* As quatro bases admitem uma carga máxima de 2.000 kg, sempre que estejam posicionadas de forma centrada dentro da estrutura destinada a suportar a máquina ou equipamento.





## PIES NIVELADORES

LEVELLING FEET • PIEDS RÉGLABLES • PÉS NIVELADORES



(ES) (EN) (FR) (PT)

**Carga máxima (Kg)**  
Max. Load (kg)  
Capacité de charge (kg)  
Carga máxima (kg)

**Carga máxima por base (Kg)**  
Max. Load per unit (kg)  
Capacité de charge par embase (kg)  
Carga máxima por base (kg)

Ref.	MAX (kg)	MAX (kg) / u.	Kg.
FBE-500	500	500	9,2
FBE-2000	2.000*	500	36,8

### Base eléctrica de elevación y desplazamiento

Electric lift castor

Embase électrique de levage et déplacement

Base elétrica de elevação e deslocamento

**Cuerpo:** Aluminio fundido con rodamientos de PTFE  
**Housing:** Die-cast aluminium with PTFE bearing  
**Corps:** Aluminium injecté avec roulement en PTFE  
**Corpo:** Alumínio fundido com rolamentos de PTFE

**Rueda:** Nylon PA con rodamiento de bolas

**Roller:** Nylon PA with ball bearing

**Roue:** Nylon PA avec roulement à billes

**Roda:** Nylon PA com rolamento de esferas

### Accionamiento eléctrico 24V

Electrical drive 24V

Démarrage électrique 24V

Acionamento elétrico 24 V

### Conector eléctrico: Wieland RST20i2

Electrical connection plug: Wieland RST20i2

Connecteur électrique: Wieland RST20i2

Conector eléctrico: Wieland RST20i2



ES
<b>Contenido</b>
<b>Ref. FBE-500</b>
• 1x Bases de elevación y desplazamiento

EN
<b>Content</b>
<b>Ref. FBE-500</b>
• 1x Lifting units

FR
<b>Contenu</b>
<b>Ref FBE-500</b>
• 1 Embase de levage et déplacement

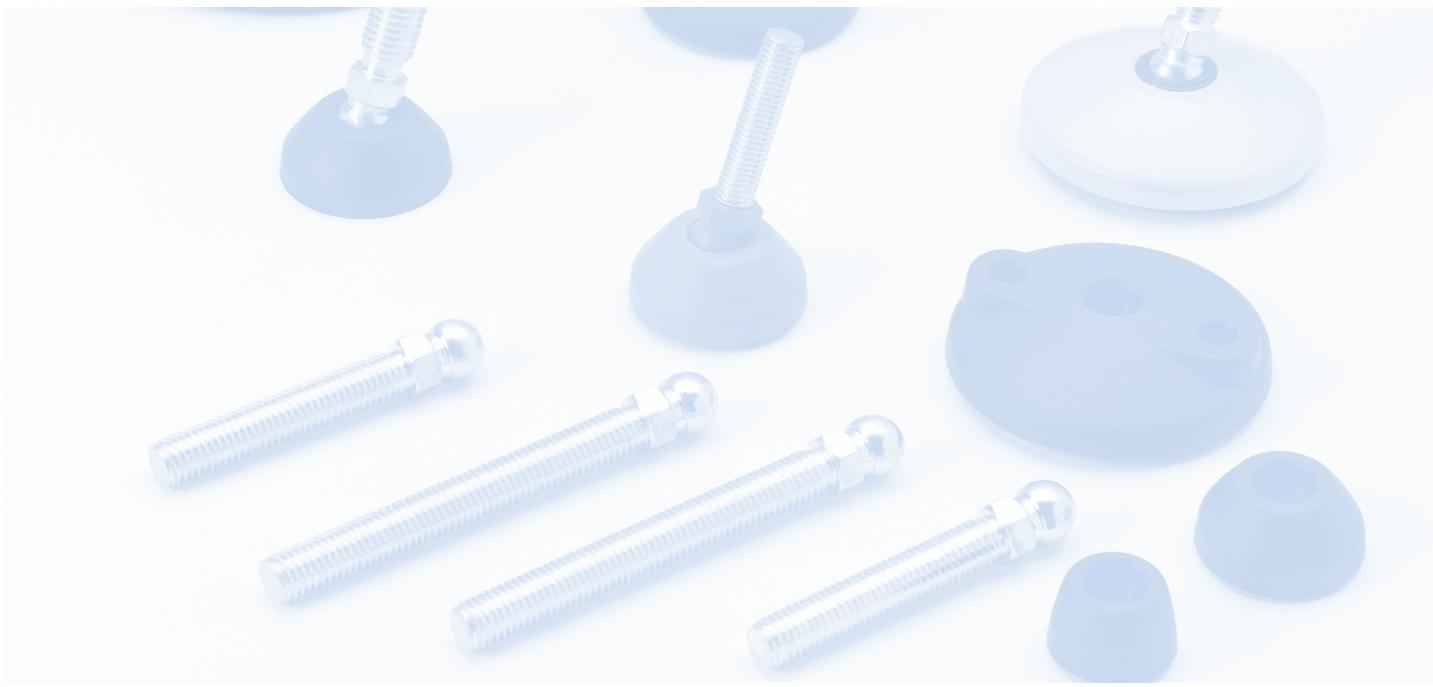
PT
<b>Conteúdo</b>
<b>Ref. FBE-500</b>
• 1x Bases de elevação e deslocamento

\* Las cuatro bases admiten una carga máxima de 2.000 Kg, siempre que estén posicionadas de forma centrada dentro de la estructura destinada a soportar la máquina o equipo.

\* All four bases allow a maximum load of 2,000 Kg whenever the machine or equipment is positioned in the center of the supporting structure.

\* Les quatre embases supportent une charge maximale de 2.000 kg si elles sont bien positionnées dans le centre de la structure destinée à supporter la machine ou l'équipement.

\* As quatro bases admitem uma carga máxima de 2.000 kg, sempre que estejam posicionadas de forma centrada dentro da estrutura destinada a suportar a máquina ou equipamento.





**RODAVIGO, S.A.**  
RODAMIENTOS VIGO, S.A.

[www.rodavigo.net](http://www.rodavigo.net)

+34 986 288118  
Servicio de Att. al Cliente

**OpaC**  
elementos normalizados

## PIES NIVELADORES

LEVELLING FEET • PIEDS RÉGLABLES • PÉS NIVELADORES

